



# THYRAS VOLD

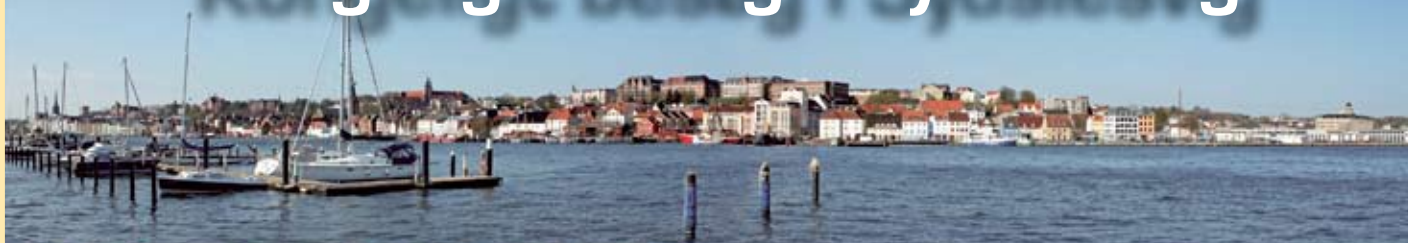
U D G I V E T A F S L E S V I G - L I G A E N

88. årgang Nr. 1

April kvartal 2009

Nummer 890

## Kongeligt besøg i Sydslesvig



Kronprinsesse Mary og kronprins Frederik kommer 6. maj på officielt besøg i Flensborg.

Programmet indledes med modtagelse på rådhuset kl. 10.

Efter besøget på rådhuset går turen til Duborg-Skolen og Skovgades Børnehave. Frokosten indtages på Flensborghus, hvorefter Dansk Generalkonsulat tager imod gæsterne.

Programmet afsluttes med et besøg i Helligåndskirken.

## DE DANSKE ÅRSMØDER

5. - 6. - 7. JUNI 2009

Som altid er der lagt op til tre festlige dage med mere end 40 arrangementer rundt i landsdelen, og det vil være en kærdkommen lejlighed til at besøge Sydslesvig.

Alle er særdeles velkomne til møderne, og programmerne vil blive offentliggjort i Flensborg Avis og på Sydslesvigsk Forenings hjemmeside:

[www.syfo.de](http://www.syfo.de)



De danske årsmøder  
i Sydslesvig 2009

5. + 6. + 7. juni

Nationale mindretal i Europa

[www.syfo.de](http://www.syfo.de)

MANDEN BAG ÅRSMØDEPLAKATEN 2009 er børnebibliotekar Casper Schack fra Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig

Foto: T. Wiltrup / W. Hansen



## Formandens spalte

Kære medlemmer.

Så er endnu et år lagt bag os, og vi er startet på et nyt. I begyndelsen af året – helt nøjagtigt den 9. jan. – døde vor gamle formand Ingvard Bro efter flere års svagelighed. Ingvard Bro blev begravet fra Vejlbj Kirke den 16. jan. Se mindeord andet sted i bladet.

Landsindsamlingen 2008 var besluttet at skulle gå til renovering af Jes Kruse Skolens legeplads. Det er et nødvendigt arbejde, der skal gøres, idet legepladsen er totalt nedslidt. Skolen har ved forskellige arrangementer samlet penge ind til formålet, og med hjælp fra Slesvig-Ligaen, hvis medlemmer har doneret et pænt samlet beløb, er skolen nu i den situation, at legepladsens renovering har taget sin begyndelse. Den skal stå færdig i løbet af foråret. Der mangler godt nok lidt penge endnu, men da der ved udsendelsen af indsamlingskortet i sidste nummer af Thyras Vold var fejl i teksten, vedlægges et nyt, som vi håber, at de medlemmer, der måtte ønske det, kan benytte til indbetaling af yderligere støtte til formålet. Som det kan læses i den aktuelle kommentar, har vi modtaget et indlæg om arbejdet i Det humanitære Udvalg i Flensborg – et arbejde som vi gennem vore fonde har støttet gennem adskillige år.

Nu er vi i den situation, at fondenes midler, som hidtil iflg. bestemmelserne har været forbeholdt ældrearbejdet i Sydslesvig, er opbrugt, og udvalget må fremover søge støtte til arbejdet på lige fod med alle andre ansøgere til Ligaens midler.

M.h.t. Risby danske Skole kan det fortælles, at den halve mio. kr., som er øremærket til skolens ombygning, stadig venter på at blive brugt. Dog ser det ud til, at der i løbet af foråret sker noget med ombygning og indretning af håndarbejdslokale m.m. Til den tid vil pengene måske endelig komme ud at virke til bedste for eleverne på skolen.

På det kommende bestyrelsesmøde i april vil bestyrelsen få et overblik over foreningens formue. Vi er som alle andre foreninger, der har sat penge til side til brug ved støttee arbejde jvf. foreningens formålsparagraf, ramt af den meget omtalte finanskrisen. Vi er dog ikke ramt på samme hårde måde som andre foreninger, der har sat penge i ejendomme og har ansat personale, der skal have løn hver måned. Vore midler er sat i forskellige former for konti, og alle i foreningens bestyrelse arbejder uden at modtage honorar. Men alligevel må vi konstatere, at vi ikke har de samme midler til rådighed, når vi på det kommende møde skal beslutte, hvilke formål der skal ydes støtte med vore begrænsede midler.

På de danske årsmøder i begyndelsen af juni måned vil Slesvig-Ligaen være repræsenteret, som vi plejer. Det er arrangementer, som vi glæder os utrolig meget til at deltage i. Her møder vi mange gode venner blandt mindretallet, ser og hører om mange af de projekter, som vi gennem årene har støttet på forskellig vis.

Med venlig hilsen  
Flemming Radsted Madsen

## Det humanitære Udvalg



**Formand for  
det humanitære udvalg  
pastor emeritus  
Leif Volck Madsen**

Et stort socialt engagement og en klar erkendelse af at have et ansvar for at løfte humanitære opgaver blandt mindretallets mange medlemmer – det har altid været en vigtig drivkraft i arbejdet i SSF.

Så vigtigt har det været, at opgaven faktisk altid har været skrevet ind i vedtægterne.

Og *det humanitære udvalg* under SSF er da også et af de udvalg, hvis arbejde foreningen altid har prioriteret højt, også når der skulle lægges budget i tider, hvor det ellers kunne være svært nok at få de økonomiske ender til at nå sammen.

Ved SSF's sidste landsmøde omtalte foreningens formand i sin beretning det humanitære udvalg som *en betydelig kraft i foreningens samlede virke for sammenholdet blandt medlemmerne*, - og den karakteristik kan vi kun være tilfreds med.

Arbejdet i udvalget er i sandhed både spændende og alsidigt – og dertil yderst taknemligt.

Som sagt nyder det SSF's bevågenhed og store velvilje, men havde vi

ikke haft gode venner ved siden af, der år efter år trofast og med stor rundhåndethed havde støttet vort arbejde, var der alligevel meget, vi ville have måttet lade ligge, og som en af de allermest trofaste venner og støtter kommer vi slet ikke uden om SLESVIG-LIGAEN, som altid har vidst at finde midler til hjælp både i arbejdet i almindelighed, men også når særlige opgaver trængte sig på.

Men hvori består arbejdet så?

Rundt om i hele Sydslesvig er der blevet dannet ældreklubber. I alle SSF's distrikter, eller i tilknytning til menighederne, samles ældre til eftermiddagsmøder – måske hver 14. dag, måske een gang om måneden omkring små eller store kaffeborde, i private hjem eller i skolestuer eller i forsamlingslokaler, alt efter kredsens størrelse.

Der bliver snakket og sunget og nørklet, på dansk og på plat, og den ensomhed, mange ældre har at slås med til daglig, bliver således brudt for en stund.

Rent økonomisk stiller disse kredse ikke store krav. De fleste daglige udgifter klares ved et beskedent brugerbidrag; og derudover er klubberne også først og fremmest distrikternes og menighedernes ansvar, men dukker der så nogle større udgifter op, der går ud over den daglige drift, fx til større anskaffelser eller til udflugter, ja så står det humanitære udvalg parat til at hjælpe.

Og julechecken på et par hundrede euro til alle klubber skaber i hvert fald glæde ikke mindst i de meget små klubber. Den gør det nemlig muligt for dem at gøre julemødet ekstra festligt (eller også bliver checken gemt til hjælp til sommerens udflugt.)

Hvor mange klubber der er? 47 i alt, - og de holdt i 2007 864 møder med knap 17.000 deltagere, så vi taler altså om kontakt til ret mange mennesker. Programmet ved de enkelte klubmøder står de enkelte klubber

selv for. De ved selv bedst, hvad de har lyst til og brug for.

Men to gange om året udsender det humanitære udvalg en folder med alle udvalgets tilbud til foreningens ældre medlemmer i hele Sydslesvig – og det er et sandt overflødhedshorn af tilbud om gode oplevelser.

- Der indbydes til månedlige møder med gode foredragsholdere fra Danmark og fra vore egne rækker i Sydslesvig.
- Der inviteres til en-dags-udflugter rundt i landsdelen både syd og nord for grænsen med besøg på slotte, museer og institutioner.
- Vi giver mulighed for at komme een uge på højskole – og får her stor hjælp fra fonde og venner i Danmark, så alle, der har lyst til et sådant ophold, også kan klare det rent økonomisk.
- Under ledelse af kyndig fodsportsmand gives der tilbud om vandreture ad smukke, men lidet kendte stier, som man ville have svært ved at finde frem til på egen hånd.
- Flensborghus åbner dørene for et ugentligt 'værested', hvor der spilles kort, billard, brætspil af enhver art og andre sociale aktiviteter.
- Er man til dans, ja så er seniordansererne i gang een gang om måneden, mens gymnasterne ikke vil nøjes med det, men klør på hver uge, danserne på Flensborghus og gymnasterne i en af de flensborgske skoler.
- Endelig er der også et par hold Aktive Pensionister, som mødes til diskussioner og foredrag en gang om ugen i det dejlige Tønnsen-hus i Flensborgs nordlige bydel, hvis da ikke et institutions- eller museums-

besøg står på programmet.

Og her begrænser vi os ikke til Flensborg, men smutter let til Arla i Taulov ved Fredericia eller til det jødiske museum i Rendsborg.

Endelig skal det nævnes, at det også er det humanitære udvalg, der de sidste 20 år har taget ansvar for, at der til stadighed er en kreds af mennesker, der regelmæssigt støtter personalet på det danske alderdoms- og plejehjem, så der bedst muligt kan tages hånd om de ældre og svage beboere, der har pleje behov.

Denne støttekreds hjælper til i terapien, hygger om beboerne, når der synges og drikkes kaffe, kører ture med de gangbesværede, når vejret er til det, og bidrager således meget væsentligt til, at personalet får desto mere tid til det, de er gode til, nemlig at tage sig af den personlige pleje af den enkelte beboer. De er med til at skabe en god og hjemlig atmosfære, så alle beboere også kan befinde sig godt.

Var der nogen, der sagde, at det var dog en gevaldig blandet landhandel? – så er det fuldstændig rigtigt.

Men det er en landhandel, der er brug for, og der skal lyde en stor tak til Slesvig-Ligaen for trofast støtte gennem årene.

Leif Volck Madsen

### **Ansøgninger om støtte fra Slesvig-Ligaen**

Foreninger og institutioner, hjemmehørende i Sydslesvig, kan søge støtte fra Slesvig-Ligaen til kulturelt og humanitært arbejde i Sydslesvig.

Ansøgningskema rekvireres hos formanden, hvortil skemaet efter endt udfyldelse returneres inden 1. april eller 1. oktober hvert år.

På det første styrelsesmøde efter ovennævnte ansøgningsfrister vil indkomne ansøgninger blive behandlet, og evt. bevilget støtte vil efterfølgende blive udbetalt.

## Mindeord – Ingvard Bro

25.05.1925 – 09.01.2009

Mandag, den 12. jan. om morgenen fik jeg en telefonopringning – Ingvard Bro var død tre dage tidligere, den 9. jan. 2009.

Gennem mange år var Ingvard Bro et trofast medlem i Slesvig-Ligaen.

De første mange år fra indmeldelsen i 1962 og til 1990, hvor han blev indvalgt i bestyrelsen, blev brugt sammen med hans grå eminence – hans elskede Grethe – til stærkere og stærkere at engagere sig i det folkelige arbejde.

Ingvard Bros indfaldsvinkel for arbejdet i Slesvig-Ligaen var de mange år, hvor han som lærer i Sydslesvig og senere først som viceskoleinspektør og senere som skoleinspektør med udgangspunkt på Jes Kruse-Skolen i Egernførde virkede for det stadigt stigende og engagerede danske mindretals børn i det, vi med rette kan kalde Slesvig-Ligaens oprindelige arbejdsområde.

Hans personligt aktive og uegennyttige indsats i specielt Egernførdeområdet i skolearbejdet, i forenings- og menighedsarbejdet resulterede dengang i endnu en skoleudvidelse af Jes Kruseskolen, at der blev bygget et medborgerhus, en foreningshytte og meget andet.

At der er grøde og vækst i Egernførde-området i dag skyldes for en stor del denne indsats, der gav mindretallet



mulighed for at udvikle sig yderligere.

Ingvard Bro var stærkt engageret i Ligaens arbejde i såvel gode som mindre gode tider. Det er derfor med rette, at han er blevet betegnet som en trofast slider med et brændende hjerte for arbejdet i Sydslesvig.

Ingvard Bro blev medlem af Slesvig-Ligaens bestyrelse i 1990 – blev i 1992 næstformand under Jørgen Gjedsted – for så i 1996 at overtage formandsposten ved dennes fratræden.

Denne post blev forvaltet til sept. 2000, hvor han valgte at nedlægge sit hverv og overdrage posten til en efterfølger.

Den store og uegennyttige indsats for Slesvig-Ligaens arbejde i hele Sydslesvig har i de mange år – såvel uden for som inden for bestyrelsens rammer – bidraget til, at ligaens midler siden 1970-erne er blevet brugt

der, hvor de virkelig gjorde gavn.

Mange tiltag skyldes hans aktive indgriben. Hans stædighed og vedvarende arbejdsindsats var i mange tilfælde en medvirkende årsag til, at opgaver blev bragt til udførelse og afslutning.

Hans store ukuelighed har betydet meget for Sydslesvig – og for Slesvig-Ligaen – og selv om Ingvard fratrådte som formand, brændte hans hjerte stadig for vor tabte landsdel.

I det ene år, som det blev mig forundt som bestyrelsesmedlem at samarbejde med Ingvard Bro, inden han udtrådte af Ligaens bestyrelse, lærte jeg ham at kende som et retskaffent menneske, som utrolig mange respekterede og satte pris på.

Det var således også fuldt for tjent, at han efter sin udtræden af bestyrelsen modtog Slesvig-Ligaens hæderstegn for sit store og engagerede arbejde i Ligaens tjeneste.

Sydslesvig, det danske mindretal og ikke mindst Slesvig-Ligaen har med Ingvard Bros bortgang mistet en trofast og afholdt ven.

Vi mindes med respekt og taknemmelighed hans store gerning og udtaler et æret være hans minde.

*Flemming Radsted Madsen  
Formand for Slesvig-Ligaen*

# LANDSINDSAMLINGEN 2006-07

## – brandtrappe ved Askfelt Danske Skole.

Slesvig-Ligaens landsindsamlinger i 2006 og 2007 gik til etablering af en brandtrappe ved Askfelt Danske Skole. I efteråret var brandtrappen færdig, og lokalerne i tagetagen er nu færdigetableret og taget i brug.

Slesvig-Ligaens gave har været medvirkende til, at skolen nu i tagetagen har fået indrettet følgende rum:

- flot bibliotek med ekstra læse- og hyggerum (inkl. tv, video, dvd)
- funktionelt og samtidig hyggeligt computerrum
- lille skolekøkken
- fint kontor og et mødelokale til forældre- og elevsamtaler m.m.
- bogdepot
- lille badeværelse med toilet og brusekabine

Som biefekt af flytningen har SFO'en kunnet få plads i det gamle computerlokale, og i det gamle bibliotek er der nu endelig plads til aftenskoleundervisning, foreningsmøder, ekstraundervisning m.m.

Mere plads og fleksibilitet er også meget vigtig, da skolen i 2010/11 regner med 16-18 nye elever i første klasse.



## Vore indsamlinger

**Vi har ved landsindsamlingen 2008 til fordel for Jes Kruse-Skolen og til støtte for Ligaens arbejde med stor taknemmelighed og glæde modtaget**

Knud A. Lambert, Ringsted 200 kr. – Søren Gynther-Sørensen, Højbjerg 350 kr. – Hans K.B. Dahl, Birkerød 300 kr. – Henrik Grønholm, Vanløse 260 kr. – Peter L. Christiansen, Randers 100 kr. – J. Krogh-Meyer, Varde 2.000 kr. – Lise Birch, Kbh. Ø 425 kr. – Kirsten Thomsen, Gråsten 200 kr. – Gothfred Jespersen, Vildbjerg 300 kr. – Grethe & Ingvar Bro, Silkeborg 400 kr. – Ebbe von Huth Smidt, Leksand 2.500 kr. – Rita & Leif Liltorp, Middelfart 200 kr. – Poul Wilhelmsen, Hjørring 300 kr. – Thorkild Husum, Skørping 250 kr. – Christa & Knud Vægter, Nørre Vedby 300 kr. – Birgit Jacobsen, Lystrup 500 kr. – Knud Jessen, Stoholm 200 kr. – Ruth & Sv.E. Rosendahl, Aalborg 5.000 kr. – Rigmor Leschly, Ebeltoft 100 kr. – Jørgen Engell, Vig 1.000 kr. – Knud Olesen, Sønderborg 2.000 kr. – Søren Brøndum Rasmussen, Kolding 200 kr. – Laust Peter Lausten, Bagsværd 1.400 kr. – Peder Kragh Blume Dahl, Augustenborg 100 kr. – Jørgen Juul, Aalborg 250 kr. – Hans Erik Hansen, Padborg 200 kr. – Jojn Holsko, Aalborg 200 kr. – Else Torup, Smørum 100 kr. – Knud Tønning, Vorbasse 200 kr. – Willi Hansen, Harrislee 500 kr. – V. Brogaard Nielsen, Tarm 110 kr. – Carl T. Nielsen, Bøjden 250 kr. – Kirsten Nøkkentved, Kolding 500 kr. – A. Møller Pedersen, Hedensted 200 kr. – Arne O. Müller, Vejen 200 kr. – Ellen Johanne Petersen, Ebeltoft 150 kr. – Johannes Munck Jepsen, Ørnvej 200 kr. – Peter Gravgaard, Bournemouth 200 kr. – N.O. Kajhøj, Glumsø 100 kr. – Carsten Dalgaard, Ikast 1.000 kr. – Vagn Engsig, Hørsholm 880 kr. – Katrine Hansen, Skærbæk 500 kr. – Sigfred Skovmøller, Hammel 200 kr. – Holger Andersen, Højbjerg 230 kr. – Ute Rutkowski, Altenholz 400 kr. – Peter Krag Blume Dahl, Augustenborg 100 kr.

**I alt er der fra medlemmer indkommet  
25.455,00 kr.**

**Firmaer: Lego, Billund 2.000 kr.**

# En fransk aften i Sydslesvig

## - hvor vi spiste som kongen af Frankrig



Af  
Anne Oesterle

Hvad har Frankrig med Sydslesvig at gøre? Egentlig ikke ret meget, bortset fra at begge ovennævnte er med i den Europæiske Union, og hvordan får vi den ide med at tilbyde en fransk aften her i landsdelen. Jo, det skal I få at vide nu.

Vi, SSF, der står for Sydslesvigsk Forening fra distriktet Gettorf, en by med ca. 6000 indbyggere plus det omkringliggende område, der for øvrigt hedder Dänischer Wohld, hvad vel kan oversættes med Den danske Skov, syntes, vi skulle prøve noget nyt, men først lidt information om vores region.

Indtil 1864 stod det under hertugen af Gottorp og hørte til hertugdømmerne Slesvig-Holsten, der igen var underlagt kongeriget Danmark. Om der dengang er blevet talt dansk her i området, lader jeg stå åbent, tvivler på det, selvom jeg opfatter nogle sønderjyske ord, når jeg her i egnen hører ældre folk tale plattysk, og i en

bog fra 1920 læste jeg følgende: „Wi ham sonst Dänsk wesen, men nu siin wi Düsk bläwen“, (vi har ellers været dansk, men nu er vi blevet tysk). Hvis ikke andet så har de dengang fra Danmark udsendt embedsmænd vel nok behersket det danske sprog.

I 1920 kom det slet ikke på tale at gennemføre en afstemning, om man ville være dansk eller tysk hernede så langt sydpå, altså området mellem Egernførde og Kiel.

Grænsen for at kunne vælge lå jo fra Tønder i vest til Flensborg i øst.

Årene 1864 til 1945 var en svær tid for danskheden i det område, der i dag kaldes Sydslesvig, og først efter 2. verdenskrig blomstrede danskheden op igen og til manges overraskelse også hernede så langt sydpå.

Herfra går i dag børnene, der hører til det danske mindretal, på Jes Kruse - Skolen i Egernførde, hvor de kan tage realeksamen, og vil de videre på gymnasiet, har de muligheden på A. P. Møller - Skolen i Slesvig.

Men nu til vores forening. Der er ca. 50 medlemmer, og heriblandt en person, der kommer fra Frankrig, helt nøjagtigt fra La Pleu, Auvergne. På et eller andet tidspunkt er omtalte person blevet forelsket og senere gift med en tysk statsborger,

der nu hører til det danske mindretal, og således er hun også blevet dansksindet, selvom hun ikke behersker det danske sprog endnu, og denne person er COLETTE, (hvilket smukt navn, men det er jo også fransk).



Vores »chefkok« Colette

Da vi havde lært Colette at kende, fik vi den ide, at vi da kunne lave en fransk aften med rigtig fransk mad, og hvor lykkelige blev vi, da hun sammen med ægtemanden Walter ville stå for det hele.

Vi andre måtte kun hjælpe til under hendes regi.

Vi besluttede, at denne franske gourmetaften skulle holdes i vores foreningslokale i Gettorf i oktober måned med madame Colette som chefkok, og hvad bød denne lørdag aften os så på?

Bordet var dækket til 20 personer med røde, blå og hvide bordduge og samme farver servietter, stearinlys og blomster.



Det franske flag, Tricolore, var blevet hængt op på væggen, og små flag stod på bordet. Før vi måtte sætte os til bords, blev velkomstdrinken - Anis aperitif - serveret, og efter at have taget plads startede vi med den franske nationalsang Marseillaise (på bånd), hvor vi selvfølgelig - efter dansk sædvane - skulle rejse os op, hvad nogle syntes var lidt usædvanligt, men de adlød kommandoen.

Et par berømte sangere lod os nyde det franske musikliv, og bagefter underholdt undertegnede med en lille morsom tale på fransk blandet med tysk og dansk, hvor der blev oplyst, at alle berømte personer fra Charles de Gaulle til Brigitte

Bardot for længe siden var blevet inviteret, men da posten går langsomt i Frankrig, havde de nok ikke fået indbydelsen endnu, eller de havde forladt deres bopæl for evigt.

Endvidere på tysk med fransk accent en fornøjelig historie om, hvordan Adam og Eva levede i Paradiset, og hvorfor de måtte forlade stedet, ak de forbudte frugter, men det blev betonet, at der ingen forbudte frugter var i vores SOUPER HAUTE CUISINE, som nu skulle begynde, så de kunne roligt tage til sig af det hele.

Hvilke overdådige retter fik vi da her stillet foran os, og det er næsten umuligt at beskrive,

hvor flot anrettede de var, super (prægtigt), og da vi var kommet til ostantretningen forlangte vi en pause, maverne var fyldte. Pæresnapsen hjalp dog lidt på fordøjelsen, og efter en halv time gik frådseriet videre, ost og dessert blev halvvejs tvunget ned i maven. Likøren til kaffen var der kun få, der ønskede, man skulle jo køre bil bagefter, så der blev drukket mange kopper kaffe, og lidt kage gik da mærkeligt nok også ned. Mætte, nej bogstaveligt talt helt fyldt op, tog vi afsked med Colette og Walter og takkede dem for disse fremragende, fantastiske, fænomenele retter, som vel kun de allerbedste franske restauranter kan byde på. Ja, vi har sandeligt spist som kongen af Frankrig hvis ikke endnu bedre. Vi skulle måske tidsmæssigt have fulgt den franske tradition med at holde en lang pause mellem hver enkelte ret, men det er jo svært at ændre på folks vaner, og blive siddende til langt ud på natten var der ingen, der ønskede, og helt unge var vi jo heller ikke.

Jeg kommer til at tænke på den franske revolution i 1789, hvor ordene Liberté (frihed), Egalité (lighed) og Fraternité (broderskab) var tre vigtige ting. Meget af dette, men mest Fraternité, som måske også kan defineres som fællesskab, gav Colette og Walter os i hylde og fylde, og derfor siger vi tusind tak til dem for denne dejlige aften, og det er sagt med et virkeligt varmt hjerte.

MERCI BEAUCOUP  
MADAME COLETTE!  
VIVE LA FRANCE,  
LE DANEMARK et SLES-  
VIG DU SUD

*Anne Oesterle*

### Hvad der blev serveret

<b>Pate – Jambon – Saucisson</b>	postej, skinke, salami
<b>Tomate avec oeufs</b>	tomater med æg
<b>Coq au vin avec Tourtus</b>	kylling i vin med rugpandekager
<b>Boeuf Bouguignon avec Ratatouille</b>	burgundersteg med grønsager
<b>Fromage</b>	oste
<b>Dischestive Peire</b>	pæresnaps (brændt privat)
<b>Creme de caramel</b>	karamelcreme
<b>Cafe avec elafourtie</b>	kaffe med fransk kage
<b>Baguette</b>	ægte fransk brød

**L'eau (vand), Chardonnay vin blanc (hvidvin),  
Bordeaux vin rouge (rødvin), cider og likør.**

## THYRAS VOLD. Udgivet af Slesvig-Ligaen

*Redaktion:* Flemming Radsted Madsen (ansvh.)  
Anne-Marie Thorup, Husmandsvej 4, 6671 Gesten, tlf. 7555 5201  
Anne Oesterle, Alte Ziegelei, D-24214 Gr. Königsförde,  
tlf. +49 4346 6406  
Slesvig-Ligaen, Ferskenvej 7, 4690 Haslev  
Tlf. 5631 1858, E-mail: flemming@radsted.eu  
Postgiro 093-0016 (kun landsindsamling)  
Bankkonto: Sydbank 8065-1041552  
www.slesvigligaen.dk

*Tryk:* Flensborg Avis  
Aflleveret til postvæsenet den 27. april 2009

*Stof til næste nummer af bladet senest den 15. juni 2009*

## LANDSINDSAMLINGEN 2009

### – genetablering af skolegård ved Jes Kruse-Skolen.

I vinterens løb er der blevet arbejdet ihærdigt med at få realiseret skolegårdsprojektet for de små elever ved skolen i Egernförde. Det var dette projekt, som Slesvig-Ligaen havde valgt at støtte ved landsindsamlingen 2008.

Trods en stor frivillig indsats nåede man dog ikke at blive færdig i begyndelsen af marts, som det var planen. I forbindelse med kraftig regn opdagede man nemlig, at drænet på pladsen ikke kunne magte den store

regnmængde, hvilket medførte, at der dannedes store vandpytter rundt på pladsen.

Det betød ekstra arbejde med etablering af to ekstra brønde med tilhørende nivellering.

Men endelig den 27. marts kunne den nye legeplads tages i brug, og det blev en festlig indvielse – en glædens dag.

Bl.a. på grund af det uforudsete arbejde med de ovennævnte brønde, står skolen imidlertid med en ekstra regning, som der

ikke var budgetteret med. Slesvig-Ligaen vil gerne hjælpe med at få dækket denne udgift, hvorfor vi undtagelsesvis har vedlagt indbetalingskort også i dette nummer af Thyras Vold.

Vi håber, at medlemmerne også denne gang vil hjælpe ved at sende et bidrag.

Slesvig-Ligaens medlemmer kan hermed glæde sig over, at de atter har været med til at realisere en opgave for de danske i Sydslesvig.



*Foto: Thomas J. Wiltrup*

Følg også med på Slesvig-Ligaens hjemmeside: [www.slesvigligaen.dk](http://www.slesvigligaen.dk)